

rendelkeznek illetékességgel a jövedéki adó beszedésére, feltéve hogy ezen árakat kereskedelmi célból tartják. A kérdést előterjesztő bíróság feladata annak meghatározása, hogy ez a feltétel teljesül-e az előtte folyó jogvitában.

(¹) HL C 197., 2008.8.2.

A Bíróság (nagytanács) 2010. április 20-i ítélete (a Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Olaszország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Federutility, Assogas, Libarna Gas spa, Collino Commercio spa, Sadori gas spa, Egea Commerciale, E.On Vendita srl, Sorgenia spa kontra Autorità per l'energia elettrica e il gas

(C-265/08. sz. ügy) (¹)

(2003/55/EK irányelv — A földgáz belső piaca — A földgáz ellátási árára vonatkozó állami beavatkozás 2007. július 1-je után — A gázágazatban működő vállalkozások közszolgáltatási kötelezettségei)

(2010/C 161/07)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Az alapeljárás felei

Felperesek: Federutility, Assogas, Libarna Gas spa, Collino Commercio spa, Sadori gas spa, Egea Commerciale, E.On Vendita srl, Sorgenia spa

Alperes: Autorità per l'energia elettrica e il gas

Tárgy

A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 98/30/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. június 26-i 2003/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 176., 57. o.; magyar nyelvű különkiadás 12. fejezet 2. kötet 230. o.) 3. cikke (2) bekezdésének és 23. cikkének értelmezése — A belföldi fogyasztók számára történő földgázellátás árának rögzítését előíró nemzeti szabályozás.

Rendelkező rész

A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 98/30/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. június 26-i

2003/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdésével és 23. cikkének (1) bekezdésével nem ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló, olyan nemzeti szabályozás, amely 2007. július 1-je után lehetővé teszi a földgázellátás árszínvonalának meghatározását olyan „referenciaárak” meghatározása útján, mint amelyek az alapügyben szerepelnek, azzal a feltétellel, hogy e beavatkozás:

— arra irányuló általános gazdasági érdeket követ, hogy a földgázellátás ára a végső fogyasztók számára méltányos szinten maradjon, tekintettel arra az egyensúlyra, amelyet a földgázágazat helyzetét figyelembe véve a tagállamoknak kell megteremteniük a liberalizációra irányuló cél és a végső fogyasztó védelmének szükségességére irányuló, a 2003/55 irányelvben kitűzött cél között;

— kizárólag olyan mértékben sértheti 2007. július 1-je után a földgázellátás árának szabad meghatározását, amennyiben ezen általános gazdasági érdekre irányuló cél megvalósítása érdekében szükséges, és — következésképpen — mindenképpen csak korlátozott ideig sértheti azt; és

— világosan meghatározott, átlátható, megkülönböztetéstől mentes, ellenőrizhető, továbbá garantálja a fogyasztókhoz való hozzáférés egyenlőségét az Unió földgázipari vállalkozásai számára.

(¹) HL C 236., 2008.9.13.

A Bíróság (negyedik tanács) 2010. április 29-i ítélete (a House of Lords (Egyesült Királyság) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — M és társai kérelmére The Queen kontra Her Majesty's Treasury

(C-340/08. sz. ügy) (¹)

(Közös kül- és biztonságpolitika — Az Oszáma bin Ládennel, az al-Kaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló személyekkel és szervezetekkel szembeni szigorító intézkedések — Pénzeszközök és gazdasági források befagyasztása — 881/2002/EK rendelet — 2. cikk, (2) bekezdés — Pénzeszközöknek e rendelet I. mellékletében felsorolt személyek részére történő rendelkezésre bocsátásának tilalma — Hatály — Az említett I. mellékletben felsorolt személy házastársa részére folyósított társadalombiztosítási, illetve szociális segélyezési ellátások)

(2010/C 161/08)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

House of Lords

Az alapeljárás felei

Felperesek: M és társai kérelmére The Queen

Alperesek: Her Majesty's Treasury

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — House of Lords — Az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről, valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánba történő kivitelének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről és az afganisztáni Tálibánt illető pénzkészletek és egyéb pénzügyi források befagyasztásáról szóló 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 139., 9. o.; magyar nyelvű különkiadás 18. fejezet, 1. kötet, 294. o.) 2. cikke (2) bekezdésének értelmezése — Gazdasági forrásoknak az I. mellékletben felsorolt személyek részére történő rendelkezésre bocsátására vonatkozó tilalom terjedelme — Az állam által az ilyen személy házastársa részére nyújtott társadalombiztosítási, illetve szociális segélyezési ellátások.

Rendelkező rész

Az Oszáma bin Ládennel, az al-Kaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről, valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánba történő kivitelének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről és az afganisztáni Tálibánt illető pénzkészletek és egyéb pénzügyi források befagyasztásáról szóló 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, a 2003. március 27-i 561/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendelet 2. cikkének (2) bekezdése akként értelmezendő, hogy az nem vonatkozik a valamely állam által az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsa 1267. (1999) számú határozatának 6. cikke alapján létrehozott bizottság által megjelölt, és az említett módosított rendelet I. mellékletében felsorolt személy házastársa részére juttatott társadalombiztosítási, illetve szociális segélyezési ellátásokra kizárólag azon az alapon, hogy a házastárs az említett megjelölt személlyel él együtt, és ezen ellátások egy részét olyan áruk és szolgáltatások megvásárlására fogja — illetve lesz lehetősége — használni, amelyeket a megjelölt személy fog felhasználni, illetve amelyekből ő is részesedni fog.

(¹) HL C 260., 2008.10.11.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. április 22-i ítélete — Az Európai Bizottság kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-346/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés — 2001/80/EK irányelv — Szennyezés és ártalmak — Tüzelőberendezések — Egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozása — A hivatkozott irányelv lynemouthi erőműre (Egyesült Királyság) történő alkalmazásának hiánya)

(2010/C 161/09)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Bizottság (képviselők: P. Oliver és A. Alcover San Pedro meghatalmazottak)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: L. Seeboruth meghatalmazott, D. Wyatt QC)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés — A nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról szóló, 2001. október 23-i 2001/80/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 309., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 299. o.) a Lynemouth-ban (Northumberland) található erőművel kapcsolatos megsértése — Az említett erőmű kibocsátásának az irányelv 4. cikkének (3) bekezdésében előírt határidőn belüli jelentős csökkentésének elmulasztása

Rendelkező rész

1. Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága — mivel nem gondoskodott a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról szóló, 2001. október 23-i 2001/80/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a Rio Tinto Alcan Smelting and Power (UK) Ltd által Lynemouthban (Északkelet-Anglia) üzemeltetett erőműre való alkalmazásáról — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 260., 2008.10.11.